



PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BARKMERE TENUE LE 9 DÉCEMBRE À 10H00, À LAQUELLE ASSISTAIENT :

MINUTES OF THE ORDINARY MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF BARKMERE HELD ON DECEMBER 9TH AT 10:00 A.M. AT WHICH WERE PRESENT:

Le maire / The Mayor : Luc Trépanier
Les conseillers / Councillors : Marc Frédette
Kenneth Mann
Stephen Lloyd
Jake Michael Chadwick
Formant quorum / Forming the quorum Kimberley Lamoureux, et/and

Absente/Absent Marie-Hélène Lemarbre

Également présent / Also in attendance:

Martin Paul Gélinas, directeur général et secrétaire-trésorier /
Director General and Secretary-Treasurer.

OUVERTURE DE LA SÉANCE

OPENING OF THE SITTING

Le maire déclare la séance ouverte à 10h41.

The mayor calls the sitting to order: it is 10:41 a.m.

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, le maire se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de *la Loi sur les Cités et Villes (RLRQ, chapitre C-19)* en s'abstenant de voter.

Unless otherwise indicated in these minutes, the mayor always avails himself of his privilege provided for in section 328 of the *Cities and Towns Act (CQLR, chapter C-19)* by abstaining from voting.

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1. APPROVAL OF THE AGENDA

2023-101

Il est proposé par monsieur le conseiller Stephen Lloyd, appuyé par monsieur le conseiller Kenneth Mann, et résolu à l'unanimité des membres présents :

2023-101

It is proposed by councillor Stephen Lloyd, seconded by councillor Kenneth Mann, and it is adopted unanimously by the council members present:

D'ADOPTER l'ordre du jour tel que déposé, soit:

THAT the agenda be adopted as proposed, namely:

1. **Adoption de l'ordre du jour**
2. **Adoption des procès-verbaux**
 - 2.1 Séance ordinaire du 11 novembre 2023
3. **Affaires courantes**
 - 3.1 Annonces
 - 3.2 Correspondances –
 - 3.3 APLÉ
 - 3.4 Suivi de la dernière séance
 - 3.5 Période de question (30 minutes)
4. **Finances et Administration**
 - 4.1 Résolution - Comptes à payer
 - 4.2 Code d'éthique – dépôt de l'extrait du registre des déclarations des membres du conseil relatives aux dons de plus de 50\$
 - 4.3 Dépôt des déclarations des intérêts pécuniaires
 - 4.4 Adoption du calendrier des séances du conseil pour l'année 2024
 - 4.5 Avis de motion – Règlement 27 établissant les taux de taxes générales et spéciales pour la Ville de Barkmere pour l'année 2024
 - 4.6 Rapport du Comité consultatif du chemin des Jésuites - dépôt
 - 4.7 Fermeture de l'hôtel de ville pendant la période des Fêtes
 - 4.8 Approbation de la programmation finale des travaux réalisés dans le cadre du programme TECQ 2019-2023
 - 4.9 Acquisition d'une licence supplémentaire pour le logiciel de gestion CIM
5. **Environnement**
 - 5.1 Rapport d'activités par le conseiller Jake Chadwick

1. **Approval of the agenda**
2. **Adoption of the minutes**
 - 2.1 Regular meeting held on November 11, 2023
3. **Current business**
 - 3.1 Announcements
 - 3.2 Correspondence –
 - 3.3 BLPA
 - 3.4 Follow-up from last meeting
 - 3.5 Question period (30 minutes)
4. **Finance and Administration**
 - 4.1 Resolution - Accounts payable
 - 4.2 Code of ethics – Presentation of the extract from the public register of donations over \$50
 - 4.3 Filing of statements of pecuniary interest
 - 4.4 Adoption of the 2024 Board Meeting Schedule
 - 4.5 Notice of motion – Bylaw 27 establishing general and special tax rates for the town of Barkmere for the year 2024
 - 4.6 Report of the Jesuites road advisory committee – filing
 - 4.7 Closure of the town hall during the Holiday Season
 - 4.8 Approval of the final schedule of work under the TECQ 2019-2023 program
 - 4.9 Acquisition of an additional licence for CIM management software
5. **Environment**
 - 5.1 Activities report by Councillor Jake Chadwick

6. **Urbanisme**
 - 6.1 Dépôt du rapport du directeur général
7. **Infrastructures et services**
 - 7.1 Contrat de cueillette et transport des matières résiduelles (conteneurs)
 - 7.2 Contrat de cueillette et transport des matières résiduelles (porte à porte)
 - 7.3 Travaux de réparation au quai des entrepreneurs – Allocation de contrat
8. **Loisirs et Culture**
 - 8.1 Remboursement des frais de loisirs en vertu de la politique sur les inscriptions à des activités de loisirs
9. **Affaires légales**
10. **M.R.C. et affaires régionales**
 - 10.1 Dernier conseil des maires
11. **Levée de la séance**

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

2.1 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 11 NOVEMBRE, 2023

2023-102

PRENANT ACTE QU'une copie du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 11 novembre 2023 a été remise à chaque membre du conseil municipal au moins une journée avant la tenue de la présente séance, conformément aux dispositions de l'article 333 de la *Loi sur les cités et villes, RLRQ c. C-19*, le secrétaire-trésorier est dispensé d'en faire la lecture;

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par madame la conseillère Kimberley Lamoureux, appuyé par monsieur le conseiller Stephen Lloyd :

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 11 novembre 2023 soit approuvé tel que déposé par le secrétaire-trésorier.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

3. AFFAIRES COURANTES

3.1 ANNONCES

Le maire souhaite la bienvenue aux personnes présentes et transmet quelques informations d'intérêt public. Ces informations seront transmises via les Échos de Barkmere.

3.2 CORRESPONDANCES

Le directeur général mentionne qu'aucune correspondance officielle n'a été reçue durant le mois de novembre 2023.

3.3 APLÉ

Aucun représentant n'est présent.

3.4 SUIVI DE LA DERNIÈRE SÉANCE

Aucun suivi n'est apporté.

3.5 PÉRIODE DE QUESTIONS (30 minutes)

Une période de questions est ouverte à 10h50. Après avoir répondu aux questions adressées au conseil le maire déclare close la période de questions à 11h05.

4. FINANCES ET ADMINISTRATION

4.1 COMPTES À PAYER

2023-103

Il est proposé par monsieur le conseiller Marc Frédette, appuyé par monsieur le conseiller Stephen Lloyd :

6. **Urban Planning**
 - 6.1 Tabling General Manager's report
7. **Infrastructure and Services**
 - 7.1 Contract for the collection and transport of residual materials (large containers)
 - 7.2 Contract for the collection and transport of residual material (door to door)
 - 7.3 Repair work at the contractors' wharf – Contract allocation
8. **Leisure and Culture**
 - 8.1 Reimbursement of recreation fees under the recreation registration policy
9. **Legal Business**
10. **R.C.M and Regional Business**
 - 10.1 Latest Mayors' Council
11. **Meeting adjournment**

CARRIED UNANIMOUSLY

2.1 ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR SITTING HELD ON NOVEMBER 11TH, 2023

2023-102

CONSIDERING THAT a copy of the Minutes of the regular meeting held on November 11th, 2023 was given to each member of the Town Council before the day of this sitting, thus conforming to Article 333 of the *Cities and Towns Act RLRQ c. C-19*, the secretary-treasurer is exempt from reading;

THEREFORE,

It is proposed by councillor Kimberley Lamoureux, and seconded by councillor Stephen Lloyd:

THAT the minutes of the regular meeting of council held on November 11, 2023 be confirmed as deposited by the secretary-treasurer.

CARRIED UNANIMOUSLY

3. CURRENT BUSINESS

3.1 ANNOUNCEMENTS

The mayor welcomes those present and delivers information of public interest. This information will be available in the monthly Barkmere echo.

3.2 CORRESPONDENCE

The Director General reports having not received any official correspondence during month of November 2023.

3.3 BLPA

There is no representative present.

3.4 FOLLOW-UP FROM LAST MEETING

No follow-up is provided.

3.5 QUESTION PERIOD (30 minutes)

A question period opened at 10:50a.m. After a few questions addressed to the council the mayor declared the question period over at 11:05am

4. FINANCE AND ADMINISTRATION

4.1 ACCOUNTS PAYABLE

2023-103

It is proposed by councillor Marc Frédette, seconded by councillor Stephen Lloyd:

QUE les comptes décrits à l'annexe « A » ci-dessous soient ratifiés et payés

THAT the accounts listed on the annexe "A" below be ratified and paid.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

CARRIED UNANIMOUSLY

4.2 CODE D'ÉTHIQUE – DÉPÔT DE L'EXTRAIT DU REGISTRE DES DÉCLARATIONS DES MEMBRES DU CONSEIL RELATIVES AUX DONS DE PLUS DE 50\$

4.2 CODE OF ETHICS – PRESENTATION OF THE EXTRACT FROM THE PUBLIC REGISTER OF DONATIONS OVER 50\$

Le Directeur général informe le Conseil qu'il n'a reçu, en 2023, aucune déclaration à inscrire au registre public créé aux termes des dispositions de l'article 6 de la Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale (RLRQ c. E-1.0.1) traitant des dons reçus par les membres du conseil.

The Director General informs the Council that he has not received, in 2023, any declaration to be entered in the public register created under the provisions of section 6 of the Municipal Ethics and Good Conduct Act E-15.1.0.1 dealing with gifts received by council members.

4.3 DÉPÔT DES DÉCLARATIONS DES INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES

4.3 FILING OF STATEMENTS OF PECUNIARY INTEREST

Le secrétaire-trésorier informe l'assemblée que les membres suivant du conseil déposent séance tenante leurs déclarations d'intérêts pécuniaires conformément aux dispositions de l'article 358 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* (c. E-2.2) :

The secretary-treasurer informs the citizen that the following members of the council have produce their statements of pecuniary interest in accordance with the provisions of section 358 of the *Act respecting elections and referendums in municipalities* (chapter E 2.2):

Noms des membres ayant déposé leur déclaration :

Names of members who filed their declaration:

Luc Trépanier, Maire
Marc Frédette, conseiller au siège #1
Stephen Lloyd, conseiller au siège #2
Jake Chadwick, conseiller au siège #3
Marie-Hélène Lemarbre, conseillère au siège #4
Kimberley Lamoureux, conseillère au siège #5
Kenneth Mann, conseiller au siège #6

Luc Trépanier, Mayor
Marc Frédette, councillor seat # 1
Stephen Lloyd, councillor seat # 2
Jake Chadwick, councillor seat # 3
Marie-Hélène Lemarbre, councillor seat # 4
Kimberley Lamoureux, councillor seat # 5
Kenneth Mann, councillor seat # 6

4.4 ADOPTION DU CALENDRIER DES SÉANCES DU CONSEIL POUR L'ANNÉE 2024

4.4 ADOPTION OF THE 2024 BOARD MEETING SCHEDULE

2023-104

2023-104

CONSIDÉRANT QUE les dispositions de l'article 319 de la *Loi sur les Cités et Villes* (L.R.Q. c.C-19) exige que le conseil de la ville adopte le calendrier des séances ordinaires de son conseil municipal avant le début de chaque année;

WHEREAS section 319 of the *Cities and Towns Act* (L.R.Q. c. C-19) requires that all towns adopt the schedule for the regular meetings of its municipal council for a year, before the beginning of the year;

EN CONSÉQUENCE, Il est proposé monsieur le conseiller Stephen Lloyd, appuyé par monsieur le conseiller Kenneth Mann et résolu à l'unanimité des membres présents,

THEREFORE, it is proposed by councillor Stephen Lloyd, seconded by councillor Kenneth Mann and it is adopted unanimously by the council members present.

QUE la Ville de Barkmere adopte le calendrier suivant pour les séances ordinaires du Conseil municipal pour l'année 2024. Ces séances se tiendront au Centre communautaire de la ville de Barkmere, au 199, chemin Barkmere, Barkmere, et débiteront à 10h00:

THAT the Town of Barkmere adopts the following schedule for the regular meetings of the Town Council for the year 2024. These meetings will be on Saturday at 10:00 a.m. at the Community Center, 199 Barkmere Road, Barkmere:

20 janvier 2024	13 juillet 2024
10 février 2024	10 août 2024
9 mars 2024	14 septembre 2024
13 avril 2024	12 octobre 2024
11 mai 2024	9 novembre 2024
8 juin 2024	14 décembre 2024

January 20th, 2024	July 13th, 2024
February 10th, 2024	August 10th, 2024
March 9th, 2024	September 14th, 2024
April 13th, 2024	October 12th, 2024
May 11th, 2024	November 9th, 2024
June 8th, 2024	December 14th, 2024

ET QUE le présent calendrier soit inclus dans la prochaine parution du Bulletin municipal.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

4.5 AVIS DE MOTION – RÈGLEMENT 280 ÉTABLISSANT LES TAUX DES TAXES GÉNÉRALES ET SPÉCIALES POUR LA VILLE DE BARKMERE POUR L'ANNÉE 2024

Conformément aux dispositions de l'article 356 de la Loi sur les Cités et Villes, l'avis de motion est donné par monsieur le conseiller Marc Frédette qu'à une séance ultérieure du conseil il sera procédé à l'adoption du règlement 280 établissant les taux de taxes générales et spéciales de la ville de Barkmere pour l'année 2024.

Le maire dépose le projet de règlement.

Une copie du projet est disponible lors de la présente séance pour consultation par les citoyens.

4.6 RAPPORT DU COMITÉ CONSULTATIF DU CHEMIN DES JÉSUITES – DÉPÔT

2023-105

CONSIDÉRANT le règlement 253 créant une réserve financière pour l'entretien du chemin des Jésuites;

CONSIDÉRANT la recommandation du comité consultatif sur le chemin des Jésuites;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par madame la conseillère Kimberley Lamoureux, appuyé par monsieur le conseiller Kenneth Mann et il est résolu à l'unanimité par les membres présents:

D'ENTÉRINER le rapport du comité consultatif du chemin des Jésuites;

DE prévoir une somme de 5 969.00\$ pour établir la taxe spéciale du chemin des Jésuites pour l'année 2024.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

4.7 FERMETURE DE L'HÔTEL DE VILLE PENDANT LA PÉRIODE DES FÊTES

2023-106

Il est proposé par monsieur le conseiller Stephen Lloyd, appuyé par monsieur le conseiller Jake Chadwick et résolu à l'unanimité :

DE fermer l'hôtel de ville pour la période des Fêtes 2023-2024 du 22 décembre 2023 au 8 janvier 2024 inclusivement.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

4.8 APPROBATION DE LA PROGRAMMATION FINALE DES TRAVAUX RÉALISÉS DANS LE CADRE DU PROGRAMME TECQ 2019-2023

2023-107

ATTENDU QUE la Ville a pris connaissance du Guide relatif aux modalités de versement de la contribution gouvernementale dans le cadre du programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2019-2024;

ATTENDU QUE la Ville doit respecter les modalités de ce guide qui s'appliquent à elle pour recevoir la contribution

AND THAT the present calendar will be distributed for free on the next municipal Bulletin.

CARRIED UNANIMOUSLY

4.5 NOTICE OF MOTION – BYLAW 280 ESTABLISHING GENERAL AND SPECIAL TAX RATES FOR THE TOWN OF BARKMERE FOR THE YEAR 2024

Pursuant to section 356 of the Act cited and cities, notice of motion is given by Councillor Marc Frédette that at a subsequent council meeting there will be adoption of bylaw 280 establishing general and special taxes rates for the Town of Barkmere for the year 2024.

The Mayor submits a copy of the draft by-law.

The draft is available at this meeting for consultation by citizens.

4.6 REPORT OF THE JESUITE ROAD ADVISORY COMMITTEE – FILING

2023-105

CONSIDERING Regulation 253 establishing a financial reserve for the upkeep of the Jesuit Road;

CONSIDERING the recommendation of the Advisory Committee on the Jesuites road;

THEREFORE, it is proposed by councillor Kimberley Lamoureux seconded by councillor Kenneth Mann and carried unanimously by the members present:

TO ENDORSE the report of the Jesuites Road Advisory Committee;

TO provide an amount of 5969.00\$ to establish the special Jesuites Road Tax for the year 2024.

CARRIED UNANIMOUSLY

4.7 CLOSURE OF THE TOWN HALL DURING THE HOLIDAY SEASON

2023-106

It is proposed by councillor Stephen Lloyd seconded by councillor Jake Chadwick, and it was unanimously resolved by all present:

TO close the Town Hall for the 2023-2024 holiday season from December 22, 2023 to January 8, 2024.

CARRIED UNANIMOUSLY

4.8 APPROVAL OF THE FINAL SCHEDULE FOR WORK CARRIED OUT UNDER THE TECQ 2019-2023 PROGRAM

2023-107

WHEREAS the Town has taken cognizance of the Guide relative to the terms and conditions for the payment of the government contribution under the Gas Tax and Quebec Contribution (TECQ) program for the years 2019-2024;

WHEREAS the Town must comply with the terms and conditions of this guide that apply to it in order to receive the government

gouvernementale qui lui a été confirmée dans une lettre du ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur le conseiller Marc Frédette, appuyé par monsieur le conseiller Jake Chadwick, et résolu :

QUE la Ville s'engage à respecter les modalités du guide qui s'appliquent à elle;

QUE la Ville s'engage à être la seule responsable et à dégager le Canada et le Québec de même que leurs ministres, hauts fonctionnaires, employés et mandataires de toute responsabilité quant aux réclamations, exigences, pertes, dommages et coûts de toutes sortes ayant comme fondement une blessure infligée à une personne, le décès de celle-ci, des dommages causés à des biens ou la perte de biens attribuable à un acte délibéré ou négligent découlant directement ou indirectement des investissements réalisés au moyen de l'aide financière obtenue dans le cadre du programme de la TECQ 2019-2024;

QUE la Ville approuve le contenu et autorise l'envoi au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation de la programmation de travaux **numéro 3** jointe à la présente et de tous les autres documents exigés par le Ministère en vue de recevoir la contribution gouvernementale qui lui a été confirmée dans une lettre du ministre des Affaires municipales et de l'Habitation;

QUE la Ville s'engage à atteindre le seuil minimal d'immobilisations qui lui est imposé pour l'ensemble des cinq années di programme;

QUE la Ville s'engage à informer le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation du territoire de toute modification qui sera apportée à la programmation de travaux approuvée par la présente résolution.

QUE la Ville atteste par la présente résolution que la programmation de travaux **numéro 3** ci-jointe comporte des coûts réalisés véridiques; et,

QUE la présente résolution annule et remplace toute résolution adoptée au même effet.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

4.9 ACQUISITION D'UNE LICENCE SUPPLÉMENTAIRE POUR LE LOGICIEL DE GESTION CIM

2023-108

CONSIDÉRANT le besoin d'acquérir une licence supplémentaire pour le logiciel de gestion;

Il est proposé par monsieur le conseiller Stephen Lloyd, appuyé par madame la conseillère Kimberley Lamoureux, et résolu :

D'ACQUÉRIR une licence supplémentaire pour le cout de 361.00\$ plus taxes.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

5. ENVIRONNEMENT

5.1 DÉPÔT DU RAPPORT DE JAKE CHADWICK

contribution confirmée to it in a letter from the Minister of Municipal Affairs and Land Occupancy.

THEREFORE, it is proposed by councillor Marc Frédette, seconded by councillor Jake Chadwick and resolved:

THAT the Town undertakes to comply with the terms and conditions of the guide that apply to it;

THAT the Town agrees to be solely responsible for and to hold harmless Canada and Quebec, as well as their ministers, senior officials, employees and agents, from and against any and all claims, demands, losses, damages and costs of any kind based on injury to or death of any person, damage to or loss of property caused by any deliberate or negligent act arising directly or indirectly from investments made using financial assistance obtained under the TECQ 2019-2024 program;

THAT the Town approve the content and authorize the sending to the Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation of work program **number 3** attached hereto and all other documents required by the Ministère in order to receive the government contribution confirmed to it in a letter from the Minister of Municipal Affairs and Housing;

THAT the Town undertakes to meet the minimum capital expenditure threshold imposed on it over the five years of the program;

THAT the Town undertake to inform the ministère des Affaires municipales et de l'Habitation du territoire of any changes that may be made to the program of work approved by this resolution.

THAT the Town hereby certifies that the attached program of work **number 3** includes true costs realized; and,

THAT the present resolution cancels and replaces resolution adopted for the same purpose.

CARRIED UNANIMOUSLY

4.9 ACQUISITION D'UNE LISCENCE SUPPLÉMENTAIRE POUR LE LOGICIEL DE GESTION CIM

2023-108

CONSIDERING the need to acquire an additional license for the management software;

It is proposed by councillor Stephen Lloyd, seconded by councillor Kimberley Lamoureux and resolved:

TO ACQUIRE an additional license at a cost of \$361.00 plus taxes.

CARRIED UNANIMOUSLY

5. ENVIRONNEMENT

5.1 ACTIVITIES REPORT BY COUNCILLOR JAKE CHADWICK

Le conseiller Jake Chadwick communique son rapport sur les activités de protection environnementale. Le détail de son rapport sera inclus aux Échos.

6. URBANISME

6.1 Dépôt du rapport du directeur général

Le directeur général fait rapport de l'émission des permis de construction ou de certificat d'autorisation et dépose le rapport sous l'annexe « B » rédigé par l'inspecteur municipal pour le mois de novembre 2023 de même que la liste des mutations intervenues sur les immeubles du territoire de la ville de Barkmere pour ce même mois.

7. INFRASTRUCTURES ET SERVICES

7.1 CONTRAT DE CUEILLETTE ET TRANSPORT DES MATIÈRES RÉSIDUELLES (CONTENEURS)

2023-109

CONSIDÉRANT que le Directeur général et secrétaire-trésorier a reçu une proposition de service de GFL ENVIRONNEMENTAL INC. (*MATREC*) pour la cueillette et transport des matières résiduelles et des matières recyclables pour les secteurs desservis par conteneurs pour l'année 2024;

EN CONSÉQUENCE Il est proposé par monsieur le conseiller Jake Chadwick, appuyé par madame la conseillère Kimberley Lamoureux et résolu unanimement :

QUE le Conseil accepte la soumission de GFL ENVIRONNEMENTAL INC. (*MATREC*) pour la cueillette et le transport des matières résiduelles pour l'année 2024 pour les prix et aux conditions énoncés au projet de contrat soumis aux membres du conseil;

QUE le directeur général et le maire soient autorisés à signer ce contrat pour et au nom de la ville de Barkmere.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

7.2 CONTRAT DE CUEILLETTE ET TRANSPORT DES MATIÈRES RÉSIDUELLES (PORTE À PORTE)

2023-110

CONSIDÉRANT que le Directeur général et secrétaire-trésorier a reçu une proposition de service de la Régie intermunicipale des matières résiduelles de l'Ouest (*RIMRO*) pour la cueillette et transport des matières résiduelles et des matières recyclables pour le secteur desservi par cueillette de porte à porte pour l'année 2024;

EN CONSÉQUENCE Il est proposé par monsieur le conseiller Stephen Lloyd, appuyé par monsieur le conseiller Jake Chadwick et résolu unanimement :

QUE le Conseil accepte la soumission de la Régie intermunicipale des matières résiduelles de l'Ouest (*RIMRO*) pour la cueillette et le transport des matières résiduelles pour l'année 2024 pour les prix et aux conditions énoncés au projet de contrat soumis aux membres du conseil;

QUE le directeur général et le maire soient autorisés à signer ce contrat pour et au nom de la ville de Barkmere.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

7.3 TRAVAUX DE RÉPARATION AU QUAI DES ENTREPRENEURS – ALLOCATION DE CONTRAT

Councillor Jake Chadwick reports on environmental protection activities. Details of his report will be included in the Echoes.

6. URBAN PLANNING

6.1 Tabling General Manager's report

The director general presents the issuance of construction permits or authorization certificates and presents the municipal inspectors report on the appendix "B" for the month of November 2023 as well as the list of the transfers of properties of the territory of the Town of Barkmere for the same month.

7. INFRASTRUCTURE AND SERVICES

7.1 CONTRACT FOR THE COLLECTION AND TRANSPORT OF RESIDUAL MATERIALS (LARGE CONTAINERS).

2023-109

WHEREAS the Director General and Secretary-Treasurer has received a service proposal from GFL ENVIRONNEMENTAL INC. (*MATREC*) for the collection and transport of residual materials and recyclable materials for the sectors served by containers for 2024;

THEREFORE, it is proposed by councillor Jake Chadwick, seconded by councillor Kimberley Lamoureux and resolved unanimously:

THAT Council accepts the submission of GFL ENVIRONNEMENTAL INC. (*MATREC*) for the collection and transport of residual materials for the year 2024 for the prices and under the conditions set out in the draft contract submitted to the members of the council;

THAT the Director General and the Mayor be authorized to sign this contract for and on behalf of the Town of Barkmere.

CARRIED UNANIMOUSLY

7.2 CONTRACT FOR THE COLLECTION AND TRANSPORT OF RESIDUAL MATERIALS (DOOR-TO-DOOR).

2023-110

WHEREAS the Director General and Secretary-Treasurer has received a service proposal from the Régie intermunicipale des matières résiduelles de l'Ouest (*RIMRO*) for the collection and transport of residual materials and recyclable materials for the sector served by door-to-door residual material collection for 2024;

THEREFORE, it is proposed by councillor Stephen Lloyd, seconded by councillor Jake Chadwick, and resolved unanimously:

THAT Council accepts the submission of the Régie intermunicipale des matières résiduelles de l'Ouest (*RIMRO*) for the collection and transport of residual materials for the year 2024 for the prices and under the conditions set out in the draft contract submitted to the members of the council;

THAT the Director General and the Mayor be authorized to sign this contract for and on behalf of the Town of Barkmere.

CARRIED UNANIMOUSLY

7.3 REPAIR WORK AT THE CONTRACTORS' WHARF – CONTRACT ALLOCATION

2023-111

CONSIDÉRANT la nécessité d'effectuer des travaux de réparation au quai des entrepreneurs;

CONSIDÉRANT la soumission de monsieur Richard O'Shaughnessy;

Il est proposé par monsieur le conseiller Stephen Lloyd, appuyé par monsieur le conseiller Kenneth Mann et résolu;

D'AUTORISER le Directeur Générale à faire effectuer les travaux pour une valeur maximale de 10,500\$ taxes inclus.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

8. LOISIRS ET CULTURES

8.1 REMBOURSEMENT DES FRAIS DE LOISIRS EN VERTU DE LA POLITIQUE SUR LES INSCRIPTIONS À DES ACTIVITÉS DE LOISIRS

2023-112

ATTENDU QUE la Ville a adopté une politique sur le remboursement ;

ATTENDU QUE le directeur général fait rapport de la seule demande en règle effectuée en application de cette politique pour l'année 2023;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par madame la conseillère Kimberley Lamoureux, appuyé par monsieur le conseiller Jake Chadwick, et résolu :

QUE la Ville rembourse à la citoyenne identifiée au rapport produit par le directeur général la somme de 86,35\$ en application de la politique des remboursements des frais de loisirs.

9. AFFAIRES LÉGALES

10. M.R.C. ET AFFAIRES RÉGIONALES

10.1 Dernier conseil des maires

11. LEVÉE DE LA SÉANCE

La prochaine séance ordinaire du Conseil se tiendra le 20 janvier 2024, à 10h00, au Centre Communautaire de la ville, à Barkmere, Québec.

LEVÉE DE LA SÉANCE

2023-113

Il est proposé par madame la conseillère Kimberley Lamoureux, appuyée par monsieur le conseiller Kenneth Mann, et résolu unanimement :

QUE la séance du Conseil soit levée à 11h41.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Luc Trépanier
Maire/Mayor

2023-111

CONSIDERING the need to repair the contractors' wharf;

CONSIDERING the bid submitted by Mr. Richard O'Shaughnessy;

It is proposed by councillor Stephen Lloyd, seconded by councillor Kenneth Mann and resolved;

TO AUTHORIZE the Director General to carry out the work for a maximum value of \$10,500 taxes included.

CARRIED UNANIMOUSLY

8. LEISURE AND CULTURE

8.1 REIMBURSEMENT OF RECREATION FEES UNDER THE RECREATION REGISTRATION POLICY

2023-112

WHEREAS the Town has adopted a reimbursement policy;

WHEREAS the Director General reports on the only request in good standing made pursuant to this policy for the year 2023;

THEREFORE, it is proposed by councillor Kimberley Lamoureux, seconded by councillor Jake Chadwick and resolved:

THAT the Town reimburse the citizen identified in the report the sum of 86,35\$ in application of the policy for the reimbursement of recreational expenses.

9. LEGAL BUSINESS

10. R.C.M. AND GOVERNMENTAL AFFAIRES

10.1 Last mayor's council

11. MEETING ADJOURNMENT

The next regular Council meeting will be held on January 20th, 2024 at 10:00 am at the Barkmere Community Center in Barkmere, Québec.

CLOSING OF THE SITTING

2023-113

It was proposed by councillor Kimberley Lamoureux seconded by councillor Kenneth Mann and unanimously resolved:

THAT the session of the Town Council be adjourned at 11:41a.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

Martin Paul Gélinas
Secrétaire-Trésorier/Secretary-treasurer

ANNEXE A / APPENDIX A
Comptes à Payer / Accounts Payable

ANNEXE B / APPENDIX B
Liste des Permis / List of Permits

2023/12/01
 09:08:56
 Année 2023

VILLE DE BARKMERE/TOWN OF BARKMERE
D/P Liste des demandes - Toutes

N° Page 1

								Demandes du 2023/11/01 au 2023/12/01	
Demande	Ouverture	Complétées	Début	Fin	Émis le	Matricule	Propriétaire	Coût N° permis	
Étape		Inspecteur			Date	Minute	Adresse	Frais	
Certif. autorisation d'abattage d'arbres									
	2023/11/07	2023/11/07	2023/11/07	2024/05/08	2023/11/07	2493 64 5292 0 000 0000	EICKELSCHULTE ANDREAS SIEGFRIED W 5378 LAC DES ECORCES	ABL230081	
***** Description du bâtiment ou des travaux *****									
Total : 1 Certificat d'autorisation d'abattage d'arbres									
Certificat d'autorisation - Autre									
DPCAL230096	2023/11/07	/ /	/ /	/ /	/ /	2295 98 5871 0 000 0000	POPE AUDREY JEAN 2790 LAC DES ECORCES		
***** Description du bâtiment ou des travaux *****									
DPCAL230098	2023/11/13	2023/11/13	2023/11/13	2024/05/13	2023/11/13	2594 41 9805 0 000 0000	KELLY STEPHEN 5999 LAC DES ECORCES	50.00	CAL230082
***** Description du bâtiment ou des travaux *****									
DPCAL230099	2023/11/13	2023/11/13	2023/11/13	2023/11/13	2023/11/13	2595 91 5378 0 000 0000	PFISTER FRANCOIS 7131 LAC DES ECORCES	150.00	CAL230083
***** Description du bâtiment ou des travaux *****									
DPCAL230100	2023/11/20	2023/11/20	2023/11/20	2024/05/20	2023/11/20	2196 84 4267 0 000 0000	O'SHAUGHNESSY RICHARD 7 CHEMIN DES JESUITES	50.00	CAL230084
***** Description du bâtiment ou des travaux *****									
NOUVEAU OU RECONSTRUCTION									
Total : 4 Certificat d'autorisation - Autre									
Permis de lotissement									
DPLLOL230101	2023/11/28	2023/11/28	2023/11/28	2024/05/29	2023/11/28	2194 29 4545 0 000 0000	MILLER ROSARIO GORDON 127 CHEMIN DE BARKMERE	550.00	LOL230086
***** Description du bâtiment ou des travaux *****									
Remplacement de la partie du lot 5 864 763 par le lot 5 864 656 et 6 604 260 pour ensuite faire un regroupement de lots 5 864 656 et 6 604 260 pour créer les lots 6 604 261 et 6 604 259									
Total : 1 Permis de lotissement									
Permis de rénovation									
DPREL230097	2023/11/07	2023/11/20	2023/11/20	2024/11/20	2023/11/20	2297 42 0513 0 000 0000	CARNELL LINDA 191 CHEMIN DE BARKMERE	50.00	REL230085
***** Description du bâtiment ou des travaux *****									
Rénovation du bâtiment accessoire (dépanneur) suivant: rénovation des murs endommagés et nouveau revêtement extérieur tel qu'échantillon soumis de canexel rouge campagne.									
Total : 1 Permis de rénovation									